

ESCAP/WMO Typhoon Committee
Forty-ninth Session
21-24 February 2017
Yokohama
Japan

FOR PARTICIPANTS ONLY
WRD/TC.49/15.2
20 February 2017
ENGLISH ONLY

Replacement Names of KOPPU, MELOR, SOUDELOR and MUJIGAE in the Tropical Cyclone Name List

(Submitted by Japan, Malaysia, USA and DPR Korea)

ACTION REQUIRED:

The Committee is invited to discuss and approve new tropical cyclone names as the replacement names of KOPPU, MELOR, SOUDELOR and MUJIGAE.

APPENDICES:

- A) DRAFT TEXT FOR INCLUSION AT SESSION REPORT
- B) REPLACEMENT FOR TYPHOON NAMES

APPENDIX A:
DRAFT TEXT FOR INCLUSION IN THE SESSION REPORT

15.2 Replacement for Typhoon Names (agenda item 15.2)

15.2.1 The Committee noted Japan provided HAKUCHO, KOGUMA and KOINU as replacement names for KOPPU.

15.2.2. The Committee noted Malaysia provided CEMPAKA, SEROJA and DAHLIA as replacement names for MELOR.

15.2.3 The Committee noted USA provided SAUDEL, LEPEN, DAUK, ENIAR and NAMADAU as replacement names for SOUDELOR.

15.2.4 The Committee noted DPR Korea provided SURIGAE, DULGUKHWA and PADO as replacement names for MUJIGAE.

15.2.5 The Committee noted the request from the Philippines to retire the names of tropical cyclone HAIMA, SARIKA and NOCK-TEN and request China, Cambodia and Lao, PDR to provide replacement names.

15.2.6 The Committee noted the request from China to retire the name of tropical cyclone MERANTI and request Malaysia to provide replacement names.

**APPENDIX B:
REPLACEMENT FOR TYPHOON NAMES**



JAPAN METEOROLOGICAL AGENCY

1-3-4 Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8122, Japan

Telephone: +81-3-3211-4966

Fax: +81-3-3211-2032

E-mail: iao-jma@met.kishou.go.jp

Our reference: JMA17/A3/015

13 February 2017

Mr. Yu Jixin
Secretary of the Typhoon Committee
Avenida 5 de Outubro
Coloane
Macau, China

Dear Mr Yu,

I refer to the letter TCS/062-2016 dated 24 June 2016 regarding replacement name for KOPPU. I am pleased to inform you that Japan proposes three tropical cyclone names as a replacement name for Koppu as shown in Annex.

I hope that a replacement name is to be approved at the forty-ninth session of the ESCAP/WMO Typhoon Committee.

Yours faithfully,

(Toshihiko Hashida)

Director-General

Japan Meteorological Agency

Annex

Proposed Replacement Names for Koppu

| Order of Preference | TC Name | Pronunciation | Meaning |
|----------------------------|----------------|----------------------|-------------------------|
| 1 | Hakucho | Hakucho | Cygnus ; swan |
| 2 | Koguma | Koguma | Ursa Minor; little bear |
| 3 | Koinu | Koinu | Canis Minor; puppy |



KETUA PENGARAH
DIRECTOR GENERAL
Jabatan Meteorologi Malaysia
Malaysian Meteorological Department
Kementerian Sains, Teknologi dan Inovasi
Jalan Sultan
46667 PETALING JAYA
SELANGOR DARUL EHSAN
MALAYSIA



Tel.: 603-7967 8000
Faks (Fax): 603-7954 9372
Laman Web (Web): <http://www.met.gov.my>
E-mel (E-mail): cgayah@met.gov.my

JMM(A).PPP01/352/11/Jld.10 (57)

30 June 2016

Mr. Yu Jixin
Secretary of the Typhoon Committee
Avenida 5 de Outubro
Coloane - Macao
China

Dear Mr Yu Jixin,

REPLACEMENT NAME FOR MELOR

This is in reference to your letter TCS/063-2016 dated 24 June 2016 regarding the above subject.

- I would like to thank the Typhoon Committee Secretariat for notifying us about the replacement name for tropical cyclone MELOR as decided during 48th Session of Typhoon Committee.
- I am glad to submit the three names to replace the MELOR to be considered by the Typhoon Committee in the 49th Session of Typhoon Committee. These names have been chosen according to the principles as stated in your letter:

| No. | Name | Pronunciation | Meaning |
|-----|--|---------------|--|
| 3.1 | CEMPAKA (<i>Michelia champaca</i>) | /ˈtʃa:mpaka/ | Plant that known for its fragrant flowers |
| 3.2 | SEROJA (<i>Nelumbo nucifera</i>) | /ˈserɒdʒa/ | Plant that commonly cultivated in water gardens / an aquatic perennial |
| 3.3 | DAHLIA (<i>Dahlia</i>) | /da:liə/ | Plant that commonly cultivated for its brightly colored single or double flowers and grown as garden plant |

- For your information, the above list is taken from the name of flowers that are widely found in Malaysia.

Thank you and warmest regards.

Yours sincerely,


(DATO' CHE GAYAH ISMAIL)
Director General
Malaysian Meteorological Department
Ministry of Science, Technology and Innovation, Malaysia
and Permanent Representative of Malaysia with WMO

Replacement Names in the Tropical Cyclone Name List

(Submitted by U.S.A.)

Action Required

The Committee is invited to approve the replacement of Soudelor which was removed from the list of tropical cyclone names.

Replacement Name for Soudelor

Super Typhoon Soudelor made a direct hit on the island of Saipan in the Commonwealth of the Northern Mariana Islands on 2 August 2015 as a category 4 typhoon. Soudelor was a very small system, with a 5-mile diameter eye, typhoon force winds extending no more than 10 miles from the center, and tropical storm force wind extended no more than 20 miles from the center. While causing extensive island wide damage to infrastructures and utilities, there were no deaths. After Saipan, Soudelor briefly became a category 5 super typhoon before making landfall in Taiwan in the morning of 8 August 2015, and in the Fujian Province of China later that evening. Soudelor also impacted portions of the Ryukyu Islands of Japan on 7-8 August 2015. In the 48th session of the Typhoon Committee, the request to retire the name Soudelor was approved. In response to this request, U.S.A. suggests the following names as replacements for Soudelor.

| TC Name | Pronunciation | Meaning |
|---------|---------------|--|
| Saudel | SOW-del | Chief Soudelor's trusted guard/soldier |
| Lepen | LE-pen | Chief Soudelor's trusted guard/soldier |
| Dauk | DAH-ook | Chief Soudelor's trusted guard/soldier |
| Eniar | EH-ni-ar | Chief Soudelor's trusted guard/soldier |
| Namadau | NAH-ma-dow | Chief Soudelor's trusted guard/soldier |

조선민주주의인민공화국 기상수문국

STATE HYDROMETEOROLOGICAL ADMINISTRATION (SHMA) DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA (DPRK)

Oesong-dong, Central District, Pyongyang, DPR of Korea
Tel: (850-2) 431-0248, Fax: (850-2) 3814416, 3814427, E-mail: shma@star-co.net.kp

To: Mr. Yu Ji Xin
Secretary
Secretariat, Typhoon Committee
World Meteorological Organization

From: Dr. Kim Tae Gon
Administrator
State Hydrometeorological Administration
DPR Of Korea

Fax: +853 88010530

Date: December 21, 2016

Dear Mr. Yu Jixin

I wish to refer to the Decision 1.p of the Report of the 48th Session of Typhoon Committee in which it is expressed "Approve the retirement of KOPPU, MELOR, SOUDELOR and MUJIGAE and request TCS to issue letters to relevant Members requesting the replacement name in accordance with the Committee's procedure".

In this regard, I am pleased to notice you on that the National Committee of DPR Korea has a discussion on replacement for tropical cyclone name MUJIGAE to select the three names to submit to the 49th session of TC as following;

1. SURIGAE(수리게), pronunciation; surigæ, meaning; a kind of eagles
2. DULGUKHWA(들국화), pronunciation; dulgukhwa, meaning; a wild chamomile
3. PADO(파도), pronunciation; pado, meaning; wave

The above three names are in the order of our preference for consideration.

I will be much appreciated if TCS could take some arrangement so to adopt one of the names in the 49th Session of TC.

Best regards,

Dr. Kim Tae Gon 

Administrator,
State Hydrometeorological Administration (SHMA), DPR Korea
PR of DPR Korea with WMO

Cc: Dr. Peng Taoyong, WMO
Mr. Lei Xiaotu, Chair of WGM
Mr. Chiashi Muroi, RSMC Tokyo